

TABLE OF CONTENTS

	Page
ACKNOWLEDGEMENTS	ii
ABSTRACT	iv
ABSTRAK	vi
TABLE OF CONTENT	viii
LIST OF TABLES	xiii
LIST OF FIGURES	xv
 CHAPTER ONE: INTRODUCTION	
1.0 Introduction	1
1.1 Background to the Study	2
1.2 Statement of the Problem	6
1.3 Objectives of the Study	9
1.4 The Basic Assumptions	10
1.5 The Research Questions	10
1.6 The Significance of the Study	11
1.7 Scope and Limitations of the Study	13
1.8 Definition of Terms	13
1.9 Methodology of the study	15
1.10 Organization of the Study	15

CHAPTER TWO: BACKGROUND TO THE STUDY

2.1 Sudan Geographical Setting	17
2.2 A Historical Perspective	17
2.3 The Linguistic Setting	20
2.4 Education	23
2.5 The University of Khartoum: A Brief History	30
2.6 English Language and Arabicisation in Sudanese Education.....	31
2.7 English Language in Sudanese Media	39
2.8 English Use in Government System	43
2.9 English in Business and Financial Sector	43
2.10 English in Day-to Day Life in Sudan	44

CHAPTER THREE: THEORETICAL FRAMEWORK:

3.1 Definition of Language Planning	46
3.2 Stages of Language Planning	47
3.3 Factors Influencing Language Planning	48
3.4 Haugen's Model of Language Planning	48
3.5 Neustupny's Model of Language Treatment	50
3.6 Kloss Status Planning vs. Corpus Planning	50
3.7 Stewart's Specification of Language Functions	53
3.8 The Position of the Present Study in the Light of Language Planning Models	54
3.9 Planning and Evaluation of English Language Courses	58

CHAPTER FOUR: LITERATURE REVIEW

4.1 Introduction	66
4.2 History of Arabicisation in Sudanese Secondary Schools	68

4.3 Effects of Arabicisation on Level of English at Tertiary Level	74
4.4 Attitude Towards Arabic vs. English As Medium of Instruction	81
4.5 Arabicisation Challenge and the Response of English Programs	88
4.6 English under other National Languages as Medium of Instruction.....	98
4.7 Content-Based Approach to EAP Course Design at Tertiary Level	104
4.8 The Place of Reading in EAP Course Design	132
4.9 Evaluation of Language Programs	136
9.10 Attitude and Motivation in Second Language Learning	146

CHAPTER FIVE: METHODOLOGY OF THE RESEARCH

5.1 Theoretical Framework	150
5.2 Conceptualization of the Program	152
5.3 Population and Samples	153
5.4 Sampling Frame and Study Population.....	153
5.5 Sampling Procedure.....	155
5.6 Description of Data Gathering Techniques	158
5.7 Measurement of Variables	164
5.8 Procedure for Data Collection	169
5.9 Data Analysis	170

CHAPTER SIX: RESULTS AND DISCUSSIONS

6.1 Characteristic of the Sample	172
6.2 Evaluation of the Current English Program	176
6.2.1 Planning for the English Program	176
6.2.2 Instructional Implications	187
6.2.3 Administrative Implications	204

6.3 Perceptions of Language Abilities	211
6.3.1 Evaluation of the Listening Skills	212
6.3.2 Evaluation of the Reading Skills	215
6.3.3 Evaluation of the Speaking Skills	218
6.3.4 Evaluation of the Writing Skills	221
6.3.5 The most Important Language Skills	224
6.3.6 The Most Focused Language Skills in the English Program	230
6.4 Perceptions Towards English and Arabic as Mediums of Instruction	233
6.4.1 Perception about Importance of English	233
6.4.2 Use of Arabic as a Medium of Instruction	234
6.4.3 Reverse to English as a Medium of Instruction	240
6.4.4 Ability to Study Subject of Specialization in English	243
6.4.5 Attendance in the English Classes	247
6.5 Students' Orientation for Studying English Language	249
6.5.1 Orientations towards the Listening Skills	250
6.5.2 Orientations towards the Oral Skills	252
6.5.3 Orientations towards the Reading Skills	253
6.5.4 Orientations towards the Writing Skills	255
6.6 Use of Arabic and English for Academic Purposes	257
6.6.1 Frequency of Reference to Arabic for Academic Reading	257
6.6.2 Use of English for Academic Reading	263
6.6.3 Availability of Sources of Information in English and Arabic	268
6.6.4 Efforts of Translation	269
6.6.5 Supply of Textbooks to the Main Library	270

CHAPTER SEVEN: SUMMARY OF FINDINGS AND RECOMMENDATIONS

7.1 Research Questions	275
------------------------------	-----

7.2 Summary of the Findings	276
7.3 Recommendations	280
7.4 Recommendations for further Research	287
7.5 Conclusion	288

BIBLIOGRAPHY	290
---------------------	------------

APPENDICES	311
-------------------	------------

Appendix A: Students' Questionnaire (English Version)

Appendix B: Students' Questionnaire (Arabic Version)

Appendix C: Instructors Questionnaire

Appendix D: Lecturers Questionnaire

Appendix E: The 4-Year and the 2-Year Syllabi

Appendix F: The General Framework for English Course-book

Appendix G: Languages of Sudan

LIST OF TABLES

Table	Content	page
2.1	Number of English Periods allocated for English in Schools	34
2.2	Percentage of passes in English Exam at the Basic Level	36
2.3	Results of English in Secondary School Certificate Exams	36
3.1	Relationship between stages of language planning	48
3.2	Haugen's Revised Model of language planning	50
5.1	Number of questionnaire distributed and returned	158
5.2	Categorization and cut-off points in students questionnaires	167
6.1	Distribution of skills across the four-year syllabus	190
6.2	Mean scores for students and instructors responses for language skills	212
6.3	Comparison between students and teachers' evaluation for listening skills	214
6.4	Comparison between students and teachers' evaluation for reading skills	217
6.5	Comparison between students and teachers' evaluation for oral skills	220
6.6	Comparison between students and teachers' evaluation for writing skills	222
6.7	Comparison between students and teachers' perceptions of most important and most focused language skills	230
6.8	Respondents opinion on decisiveness of English	233
6.9	Mean scores of Respondents responses regarding medium of instruction	235
6.10	Percentage of passes in English in Secondary School Certificate Exams	243
6.11	Students' orientation for studying listening skills	251
6.12	Instructors views on Students' orientation for studying listening skills	251

6.13	Students' orientation for studying oral skills	253
6.14	Instructors views on Students' orientation for studying oral skills	253
6.15	Students' orientation for studying reading skills	254
6.16	Instructors views on Students' orientation for studying reading skills	255
6.17	Students' orientation for studying writing skills	255
6.18	Instructors views on Students' orientation for studying writing skills	256
6.19	Mean of responses to frequency of reference to Arabic sources	258
6.20	Percentage of responses to students reference to sources in Arabic	260
6.21	Mean of responses to frequency of reference to sources in English	263
6.22	Percentage of responses to students reference to sources in English	264
6.23	Comparison of Students' views on frequency of reference to materials in both Arabic and English	267
6.24	Comparison of Lecturers views on frequency of reference to materials in both Arabic and English	267
6.25	Number and classification of translated textbooks	269
6.26	Recently donated textbook to the University's library	271

LIST OF FIGURES AND CHARTS

Figure	Content	page
3.1	A Model for course design	59
3.2	A Language-centered approach to course design	60
3.3	A skills-centered approach to course design	62
3.4	A Learning-centered approach to course design	63
5.1	Lynch Context-Adaptive Model for Program Evaluation	151
6.1	Instructors evaluation for planning for English Language	177
6.2	Instructors opinion on objectives of English Program	181
6.3	Instructors response to a statement on needs analysis	185
6.4	Instructors evaluation of efficiency of teaching materials	195
6.5	Instructors evaluation for the benefit of English Program	203
6.6	Students evaluation for the benefit of English Program	204
6.7	Instructors' views on the funding of English Program	205
6.8	Instructors opinion on the administration of English Program	207
6.9	Number of students in English classes	209
6.10	Students evaluation of their listening skills	213
6.11	Instructors' evaluation for Students listening skills	213
6.12	Students evaluation of their reading skills	216
6.13	Instructors' evaluation for Students reading skills	216
6.14	Students evaluation of their oral skills	219
6.15	Instructors' evaluation for Students oral skills	219
6.16	Students evaluation of their writing skills	221
6.17	Instructors' evaluation for Students writing skills	222
6.18	Students' judgment for the most important language skills	226
6.19	Instructors' judgment for the most important language skills	227
6.20	Lecturers' judgment for the most important language skills	228
6.21	Instructors' view on the most focused language skill in the Program	232
6.22	Students' view on the most focused language skill in the Program	232
6.23	Students' opinion on the use of Arabic as a medium of instruction	236
6.24	Instructors' opinion on the use of Arabic as a medium of instruction	239
6.25	Lecturers' opinion on the use of Arabic as a medium of instruction	239
6.26	Students' opinion on going back to instruction in English	240

6.27	Instructors' opinion on going back to instruction in English	242
6.28	Lecturers' opinion on going back to instruction in English	242
6.29	Students' evaluation for their ability to study subjects in English	245
6.30	Instructors' evaluation for students' ability to study subjects in English	245
6.31	Lecturers' evaluation for students' ability to study subjects in English	246
6.32	Students attendance in English classes	249
7.1	A proposed framework for course design at University of Khartoum	284